

COURRIEL

Repentigny, le 13 septembre 2017

Objet : Demande d'accès concernant Signaterre à Mascouche

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 5 septembre dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents visés par votre demandé. Il s'agit de :

1. Annexes du rapport d'inspection du 21 mars 2012, 7 pages
2. Annexes du rapport d'inspection du 7 avril 2015, 55 pages
3. Annexes du rapport d'inspection du 26 mars 2012, 4 pages
4. Annexes du rapport d'inspection du 1^{er} octobre 2012, 3 pages

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par : Isabelle Falardeau
Répondante régionale de l'accès
aux documents

p. j.

Bureau régional de Lanaudière

100, boul. Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Internet : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca>
Courriel : isabelle.falardeau@mddelcc.gouv.qc.ca

Téléphone : 450-654-4355
Télécopieur : 450-654-6131

Date de l'inspection : 20 mars 2012

No de gestion documentaire : 7610-14-01-04679-01

Annexe - Photos

Photo no : 1

Fichier : IMG_0657.jpg

Description : chemin d'accès qui a été mis en place pour transporter les sols issus de la future cellule B-C vers l'entrée du site.



Photo no : 2

Fichier : IMG_0658.jpg

Description : Suite photo # 1



Photo no : 3

Fichier : IMG_0659.jpg

Description : Bassins de traitement des eaux de lixiviat



Annexe - Photos

Photo no : 4

Fichier : IMG_0664.jpg

Description : Nouveau fossé destiné à recevoir les eaux de surface.



Photo no : 5

Fichier : IMG_0666.jpg

Description : Point où se retrouve toutes les eaux de surface du site.



Photo no : 6

Fichier : IMG_0667.jpg

Description : suite photo # 5



Photo no : 7

Fichier : IMG_0668.jpg

Description : Tuyau de la pompe
art 23-24



Photo no : 8

Fichier : IMG_0669.jpg

Description : Moteur de la pompe
art 23-24



Photo no : 9

Fichier : IMG_0670.jpg

Description : Pelle mécanique qui
s'affairait à déplacer des sols situés à
l'entrée du site.



Photo no : 10

Fichier : IMG_0671.jpg

Description : suite photo # 9



Photo no : 11

Fichier : IMG_0672.jpg

Description : Camion 10 roues identifié
art 23-24 qui
transporte des sols qui ne proviennent
pas de la future cellule B-C



Photo no : 12

Fichier : IMG_0673.jpg

Description : Camion 10 roues de la
photo # 11 qui revient vide.



Photo no : 13

Fichier : IMG_0674.jpg

Description : Second camion 10 roues qui vient décharger des sols



Photo no : 14

Fichier : IMG_0675.jpg

Description : Vue d'ensemble des sols à l'avant du site.



Photo no : 15

Fichier : IMG_0676.jpg

Description : Vue du chemin d'accès (suite photo # 1)



Photo n° : 16

Fichier : IMG_0677.jpg

Description : Suite photo # 15

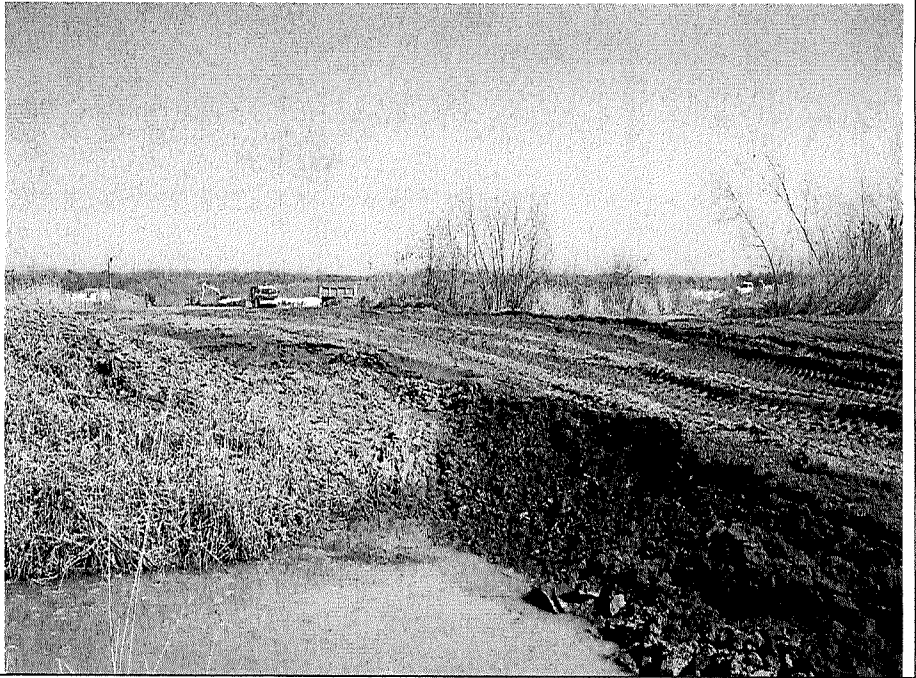


Photo no : 17

Fichier : IMG_0678.jpg

Description : La flèche noire indique l'endroit d'où proviennent les sols qui sont déposés à l'avant du site





- LÉGENDE :**
- Berme
 - Cours d'eau
 - Excavation
 - 001-011 Point GPS



Réalisé par : **Luce Picard**

Sources des données:
Données vectorielles (carte topographique, limites administratives, etc.) : Gouvernement du Québec
Orthophotographies : Gouvernement du Québec ou Communauté urbaine de Montréal
Gouvernement du Québec, tous droits réservés, 2008.

Dumont, Mireille

De: Samuel Roger <s.roger@signaterre.com>
Envoyé: 28 janvier 2016 13:06
À: Dumont, Mireille
Objet: Toiles
Pièces jointes: IMG_0563.JPG; IMG_0568.JPG; IMG_0555.JPG

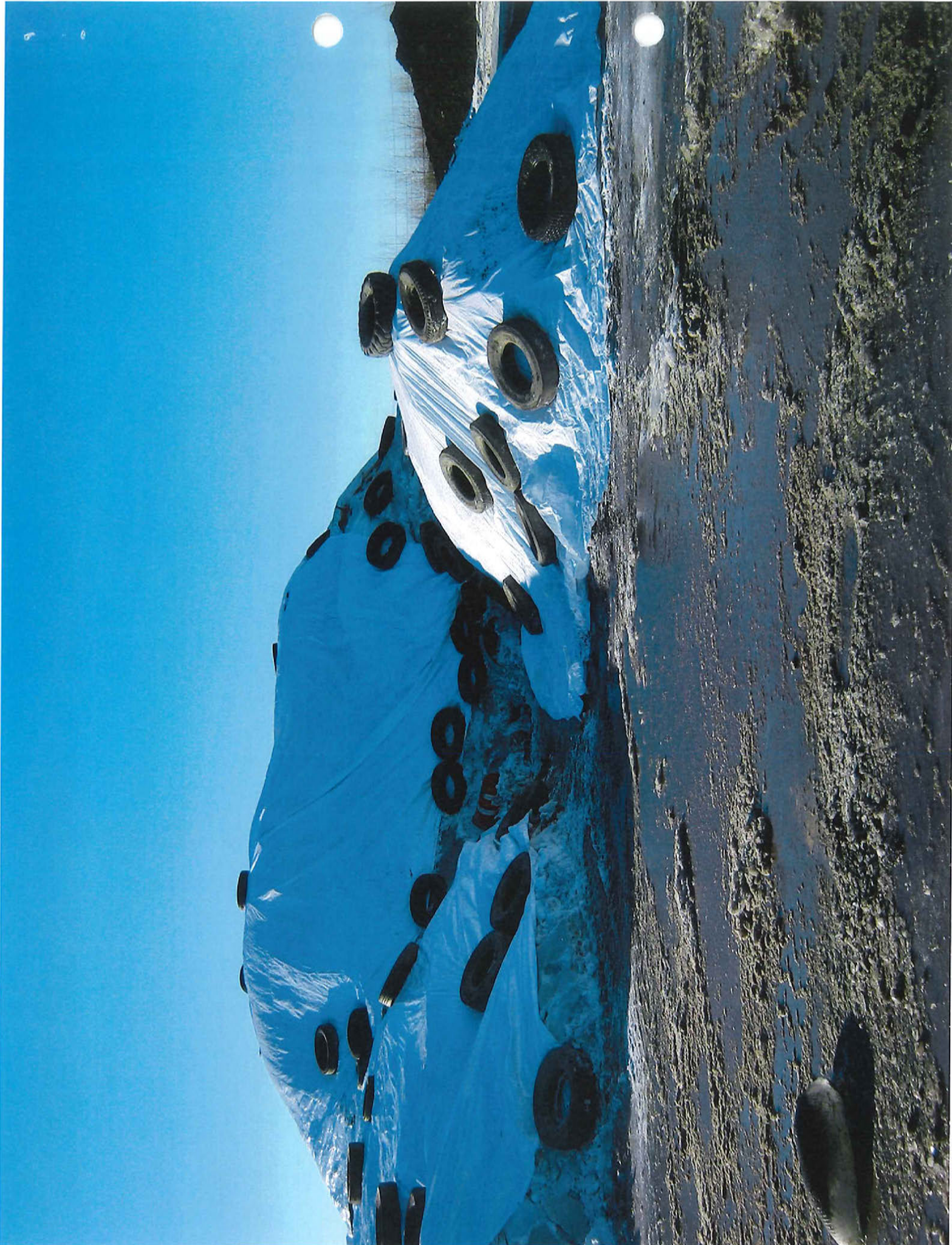
Bonjour Mme Dumont,
De nombreuses toiles ont été ajoutées par-dessus les toiles abimées ou déplacées. Voici des photos d'ensemble comme demandé.

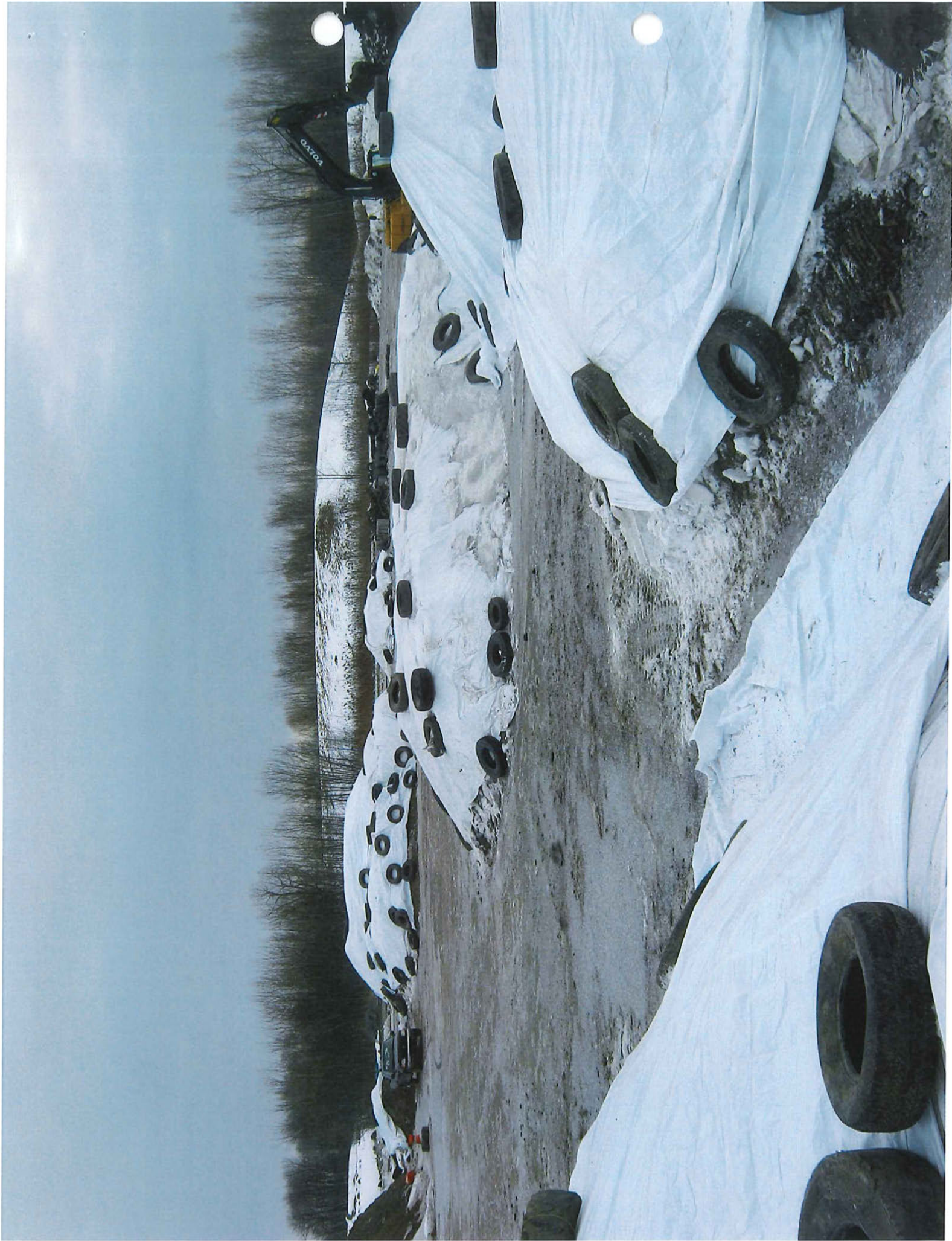
Salutation!

Samuel Roger
Directeur général
s.roger@signaterre.com

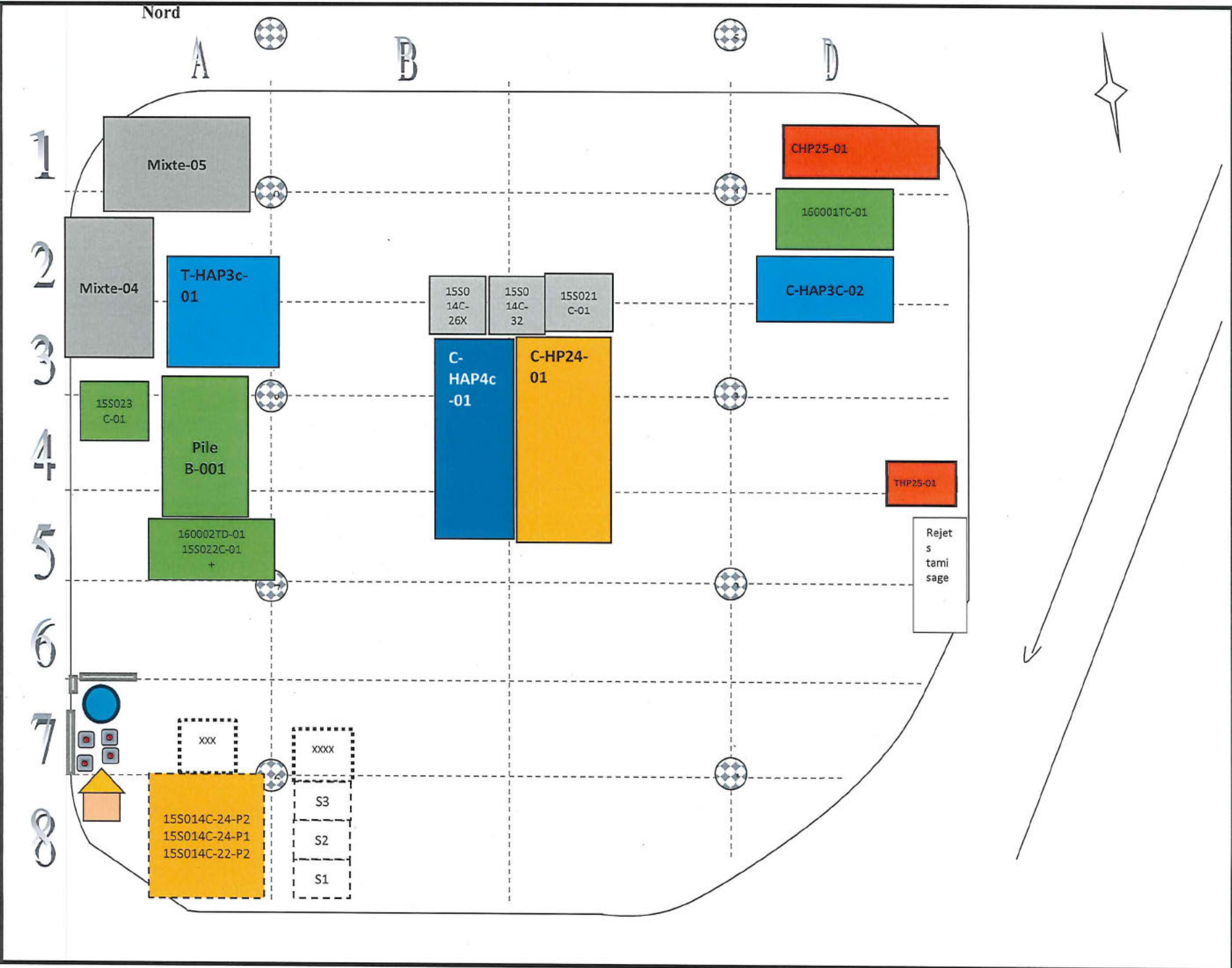


175, Chemin de la Cabane-Ronde, Mascouche, QC, J7K 0P1
Tél.: 450-966-6088









Légende

- C₁₀-C₂₄
- C₂₅ et plus
- HAP 3 cycles et (-)
- Pile HAP 4 cycles et plus
- HAP 3 cycles et (-) et C₁₀₋₅₀
- Pile <C en attente de sorti
- Pile ... attente de transfert hors du site
- Pile échantillonnée en attente de résultats

Notes



art 53-54

Date du plan
25-01-2016

NOM DU CLIENT: art 23-24

À L'ATTENTION DE: art 53-54

N° DE PROJET: 25202

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

ANALYSE DES SOLS VÉRIFIÉ PAR: art 53-54

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR:

ANALYSE DE L'EAU VÉRIFIÉ PAR:

DATE DU RAPPORT: 2015-12-07

VERSION*: 1

NOMBRE DE PAGES: 17

Si vous désirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contactez votre chargé de projets au (514) 337-1000.

*NOTES

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 25202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3048
http://www.agnetlab.com

NOM DU CLIENT: art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Métaux Extractibles Totaux (sol) PRTC

DATE DE RÉCEPTION: 2015-12-02

DATE DU RAPPORT: 2015-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:						TR1-4	TR1-5	TR2-2	DUP-2	TR2-5
		C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01
							7250598	7250699	7250800	7250802	7250803	
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.6	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.6[<A]	0.6[<A]	<0.5[<A]	
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	
Baryum	mg/kg	200	600	2000	10000	20	52[<A]	39[<A]	55[<A]	67[<A]	30[<A]	
Cadmium	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	
Chrome	mg/kg	85	250	800	4000	45	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	
Cobalt	mg/kg	15	50	300	1500	15	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	
Cuivre	mg/kg	40	100	500	2500	40	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	
Étain	mg/kg	6	50	300	1500	5	<6[<A]	<5[<A]	<6[<A]	<5[<A]	<5[<A]	
Manganèse	mg/kg	770	1000	2200	11000	10	330[<A]	294[<A]	337[<A]	327[<A]	283[<A]	
Molybdène	mg/kg	2	10	40	200	2	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	
Nickel	mg/kg	50	100	600	2500	30	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	
Plomb	mg/kg	50	500	1000	5000	30	31[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	
Zinc	mg/kg	110	500	1500	7500	100	203[A-B]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'analyse sont protégées par des mots de passe et les signataires reconnaissent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 2 de 17

Cette version remplace et annule toute version, la cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 16M048939
N° DE PROJET: 25202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAM-HAC (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2015-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:						TR1-4	TR2-2	DUP-2
		C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	LDR	MATRICE:			
							2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01	
							Sol	Sol	Sol	
							7260598	7260600	7250602	
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	4	80	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,3 propane (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Tétrachlorométhane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	

Certifié par:



Robert Rich

La procédure des laboratoires AGAT concernant les échantillons et les signataires est conforme entièrement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, sans exception, C.A.L.A., C.C.N. et M.D.E.F.P. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par C.A.L.A., C.C.N. et M.D.E.F.P.

Certificat d'analyse

0770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST LAURENT QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3040
http://www.agatlab.com

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 25202

À L'ATTENTION DE: art 53-54

NOM DU CLIENT: art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAM-HAC (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Étalon de recouvrement	Unités	Limites	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:			
			TR1-4	TR2-2	DUP-2	
			MATRIÈRE:	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2016-12-01	2016-12-01	2016-12-01
				7250508	7250600	7250602
Dibromofluorométhane	%	40-140		103	102	104
Toluène-D8	%	40-140		103	103	104
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		95	96	93
Éthylbenzène-D10	%	40-140		110	109	105

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée. C / N - Critères Normes. A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:



Robert Rich

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDEFP. Toutes les signatures sur les Livrables d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signatures garantissent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires associées par CALA, CCN et MDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 4 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 16M048939
N° DE PROJET: 25202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST LAURENT, QUÉBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: art 23-24

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:									
		C/N: A		C/N: B		C/N: C		C/N: D		LDR	
		10	100	10	100	100	100	100	100		
Acénaphthène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	33.8[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	1.5[A-B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	80.2[B-C]	0.1	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	136[D]	0.1	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	72.5[D]	0.1	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(b)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	1.0	82.3[C]	0.1	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(j)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	1.0	38.9[C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	1.0	37.8[C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)perylene	mg/kg	0.1	1	10	58	1.0	21.3[C-D]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	18	1.0	37.5[D]	0.1	<0.1[<A]	0.1[A]	0.1[A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	1.0	11.2[C-D]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	11.7[C-D]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	1.8[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	4.0[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(e)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	<1.0[B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	320[D]	0.1	0.8[A-B]	0.1[A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	31.5[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	34.6[E]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	1.0	<1.0[B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphthalène	mg/kg	0.1	5	50	56	1.0	10.0[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	1.0	305[D]	0.1	0.3[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrrène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	260[D]	0.1	0.4[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	5.2[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	3.2[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	4.6[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,6naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	<1.0[B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

10
Certifié par:



Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les sigillographes se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont précédées par des mots ou passe et les signataires reconnaissent les exigences des normes d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDEFP.

AGAT Laboratoires

Certificat d'analyse

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3040
http://www.agatlabs.com

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939
N° DE PROJET: 25202

NOM DU CLIENT: art 23-24
PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Étalon de recouvrement	Unités	Limites	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:			
			TR1-4	TR1-5	TR2-2	DUP-2
			Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:			
			2016-12-01	2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01
			7250598	7250599	7250600	7250602
Acénaphène-D10	%	40-140	117	111	105	109
Fluoranthène-D10	%	40-140	125	110	91	88
Pérylène-D12	%	40-140	127	123	93	84

Certifié par:



Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, le cas échéant, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrant les exigences des domaines d'accréditation, ainsi que les exigences réglementaires imposées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 6 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

NOM DU CLIENT: art 23-24
PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:				TR2-5	
		C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	MATRICE:	Soi
		DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2016-12-01				LDR: 7250603	
Acénaphléne	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1<A>
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1<A>
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1<A>
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Benzo(b)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	<0.1<A>
Benzo(j)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	<0.1<A>
Benzo(k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	<0.1<A>
Benzo(e)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1<A>
Benzo(g,h)ipérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	<0.1<A>
Chryène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	<0.1<A>
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Dibenzo(a,j)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Diméthyl-7,12benzo(e)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1<A>
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1<A>
Indène(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1<A>
Méthyl-3-cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1<A>
Naphthalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1<A>
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1<A>
Pyrene	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1<A>
Méthyl-1-naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1<A>
Méthyl-2-naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1<A>
Diméthyl-1,2-naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1<A>
Triméthyl-2,3,5-naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1<A>

Certifié par:



Robert Roch

La procédure des laboratoires AGAT concerte les signatures et les sigilaires se conforme strictement aux exigences des référentiels ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDEEP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont réalisées par des mots de passe et les sigilaires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCN et MDEEP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 25202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3040
http://www.agatlbs.com

NOM DU CLIENT: art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

A L'ATTENTION DE: Aart 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2015-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: TR2-5
MATRIÈRE: Sol
DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2015-12-01

Étalon de recouvrement	Unités	Limites	7250598
Acénaphthène-D10	%	40-140	123
Fluoranthène-D10	%	40-140	113
Pérylène-D12	%	40-140	125

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée. C / N - Critères Normes. A se réfère QC PTC (Critère A). B se réfère QC PTC (Critère B). C se réfère QC PTC (Critère C). D se réfère QC RESC (Annexe 1)
7250598 L'échantillon a été dilué 100 fois car certains composés sont hors calibration. La limite de détection a été augmentée.

Certifié par:



Robert Rich

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert le programme québécois, CALA, CCH et MDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par un motif de passe et les signatures rencontrent les exigences des organismes d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCH et MDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 0 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

NOM DU CLIENT: art 23-24
PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (sol)										
DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02					DATE DU RAPPORT: 2016-12-07					
IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:										
MATRICE: TR1-4 Sol TR1-5 Sol TR2-2 Sol										
DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2016-12-01 2016-12-01 2016-12-01										
LDR: 7250598 7250599 LDR 7250800										
Paramètre	Unités	C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	LDR				
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	1150[B-C]	<100[<A]	200	4110[C-D] ✓
Étalon de recouvrement	Unités			Limites						
Nonane	%			40-140			00	95		102
IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:										
MATRICE: DUP-2 Sol TR2-5 Sol										
DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2016-12-01 2016-12-01										
LDR: 7250602 LDR 7250603										
Paramètre	Unités	C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	LDR				
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	400	3790[C-D]	100	<100[<A]	
Étalon de recouvrement	Unités			Limites						
Nonane	%			40-140			87	100		

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C/N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC REBC (Annexe 1)
7250600 L'échantillon a été dilué 10 fois en raison de la matrice. La limite de détection a été augmentée.
7250602 L'échantillon a été dilué 20 fois en raison de la matrice. La limite de détection a été augmentée.

Certifié par:



Robert Roch

La présence des Laboratoires AGAT sur ces signatures ou les signatures en conformité strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont précédées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 9 de 17

Cette version remplacé et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939
N° DE PROJET: 26202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: art 23-24

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Lixiviation - RMD Matière lixiviable

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: TR1-1				
MATRICE: Sol				
DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2016-12-01				
Paramètre	Unités	C / N	LDR	7260594
Arsenic lixivié	mg/L	5.0	0.02	<0.02
Baryum lixivié	mg/L	100	1	<1
Bore lixivié	mg/L	500	5	<5
Cadmium lixivié	mg/L	0.5	0.01	<0.01
Chrome lixivié	mg/L	5.0	0.01	<0.01
Fluorures lixiviés	mg/L	150	10	<10
Mercurure lixivié	mg/L	0.1	0.0001	<0.0001
Nitrites lixiviés	mg/L	100	0.5	<0.5
Nitrites - Nitrates lixiviés	mg/L	1000	1.0	<1.0
Plomb lixivié	mg/L	5.0	0.05	<0.05
Sélénium lixivié	mg/L	1	0.5	<0.5
Uranium lixivié	mg/L	2.0	0.5	<0.5

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: se réfère QC RMD (ix)

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les initiales se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont précédées par une mole de passe et les signatures (accusent les exigences des organismes d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 10 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse des Sols															
Date du rapport: 2015-12-07			DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE			BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ			
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Métaux Extractibles Totaux (sol) PRTC															
Argent	7193378		<0.5	<0.5	0.0	< 0.5	103%	80%	120%	104%	80%	120%	95%	80%	120%
Arsenic	7193378		<5.0	<5.0	0.0	< 5.0	99%	80%	120%	103%	80%	120%	93%	80%	120%
Baryum	7193378		81	88	0.0	< 20	100%	80%	120%	98%	80%	120%	NA	80%	120%
Cadmium	7193378		<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	105%	80%	120%	107%	80%	120%	90%	80%	120%
Chrome	7193378		<45	<45	0.0	< 45	105%	80%	120%	105%	80%	120%	94%	80%	120%
Cobalt	7193378		<15	<15	0.0	< 15	109%	80%	120%	104%	80%	120%	94%	80%	120%
Cuivre	7193378		<40	<40	0.0	< 40	103%	80%	120%	101%	80%	120%	98%	80%	120%
Étain	7193378		<5	<5	0.0	< 5	105%	80%	120%	95%	80%	120%	94%	80%	120%
Manganèse	7193378		327	336	2.7	< 10	92%	80%	120%	106%	80%	120%	NA	80%	120%
Molybdène	7193378		<2	<2	0.0	< 2	119%	80%	120%	110%	80%	120%	107%	80%	120%
Nickel	7193378		<30	<30	0.0	< 30	112%	80%	120%	108%	80%	120%	103%	80%	120%
Plomb	7193378		36	34	0.0	< 30	105%	80%	120%	104%	80%	120%	83%	80%	120%
Zinc	7193378		<100	<100	0.0	< 100	107%	80%	120%	110%	80%	120%	83%	80%	120%

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse organique de trace

Date du rapport: 2016-12-07		DUPLICATA				MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
HAM-HAC (sol)															
Acrylonitrile	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	93%	80%	120%	NA	80%	120%	102%	80%	120%
Benzène	1	7250602	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	91%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Chlorobenzène (mono)	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	86%	80%	120%
Dichloro-1,2 benzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	97%	80%	120%	NA	80%	120%	82%	80%	120%
Dichloro-1,3 benzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	83%	80%	120%
Dichloro-1,4 benzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	99%	80%	120%	NA	80%	120%	84%	80%	120%
Éthylbenzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	97%	80%	120%	NA	80%	120%	85%	80%	120%
Styrène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Toluène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	86%	80%	120%
Xylènes	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	83%	80%	120%
Chloroforme	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	92%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Chlorure de vinyle	1	7250602	< 0.4	< 0.4	0.0	< 0.4	93%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	97%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	88%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	92%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	89%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Dichlorométhane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	96%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Dichloro-1,2 propane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	84%	80%	120%
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	87%	80%	120%	NA	80%	120%	80%	80%	120%
Tétrachloroéthène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Tétrachlorure de carbone	1	7250602	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	92%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Trichloro-1,1,1 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Trichloro-1,1,2 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Trichloroéthène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Dibromofluorométhane	1	7250602	104	100	NA	103	101%	40%	140%	NA	40%	140%	111%	40%	140%
Toluène-DB	1	7250602	104	101	NA	104	110%	40%	140%	NA	40%	140%	108%	40%	140%
4-Bromofluorobenzène	1	7250602	93	100	NA	96	106%	40%	140%	NA	40%	140%	106%	40%	140%
Éthylbenzène-D10	1	7250602	106	111	NA	117	124%	40%	140%	NA	40%	140%	107%	40%	140%
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)															
Acénaphthène	1	7250599	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	120%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphthylène	1	7250599	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	117%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Anthracène	1	7250599	0.1	0.1	0.0	< 0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	7250599	0.2	0.2	0.0	< 0.1	128%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	7250599	0.1	0.1	0.0	< 0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (b) fluoranthène	1	7250599	0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (j) fluoranthène	1	7250599	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	99%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (k) fluoranthène	1	7250599	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	7250599	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	122%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(g,h,i)peryène	1	7250599	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	94%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Chrysène	1	7250599	0.2	0.2	0.0	< 0.1	120%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 25202

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse organique de trace (Suite)

Date du rapport: 2015-12-07		DUPLICATA				MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Dibenzo(a,h)anthracène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	102%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	124%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	87%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluoranthène	1	7250599	0.6	0.6	0.0	<0.1	121%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluorène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	111%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	108%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Phénanthrène	1	7250599	0.3	0.3	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Pyrène	1	7250599	0.4	0.4	0.0	<0.1	123%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	106%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	90%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	123%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	110%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphthène-D10	1	7250599	111	112	1.0	109	106%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	7250599	110	107	3.0	103	110%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Pérylène-D12	1	7250599	123	118	4.0	121	117%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	7250599	< 100	< 100	NA	< 100	88%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Nonane	1	7250599	95	93	2.1	94	90%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%

Certifié par:



Robert Rich

Le procédé des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT RAPPORT DE CONTRÔLE DE QUALITÉ

Page 13 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse de l'eau

Date du rapport: 2016-12-07			DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Lixiviation - RMD Matière lixiviable															
Arsenic lixivié	7250594	7250594	<0.02	<0.02	0.0	< 0.02	117%	80%	120%	99%	80%	120%	NA	80%	120%
Baryum lixivié	7250594	7250594	<1	<1	0.0	< 1	95%	80%	120%	100%	80%	120%	NA	80%	120%
Bore lixivié	7250594	7250594	<5	<5	0.0	< 5	NA	80%	120%	111%	80%	120%	NA	80%	120%
Cadmium lixivié	7250594	7250594	<0.01	0.01	0.0	< 0.01	117%	80%	120%	108%	80%	120%	107%	80%	120%
Chrome lixivié	7250594	7250594	<0.01	<0.01	0.0	< 0.01	104%	80%	120%	106%	80%	120%	105%	80%	120%
Fluorures lixivié	7250594		< 10	< 10	0.0	< 10	84%	80%	120%	96%	80%	120%	91%	80%	120%
Mercure lixivié	7250594	7250594	<0.0001	<0.0001	0.0	< 0.0001	93%	80%	120%	106%	80%	120%	109%	80%	120%
Nitriles lixivié	7250594	7250594	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	NA	80%	120%	96%	80%	120%	102%	80%	120%
Nitrites - Nitrates lixivié	7250594	7250594	< 1.0	< 1.0	0.0	< 1.0	103%	80%	120%	104%	80%	120%	107%	80%	120%
Plomb lixivié	7250594	7250594	<0.05	<0.05	0.0	< 0.05	113%	80%	120%	105%	80%	120%	105%	80%	120%
Sélénium lixivié	7250594	7250594	<0.5	<0.5	0.0	< 0.5	108%	80%	120%	107%	80%	120%	119%	80%	120%
Uranium lixivié	7250594	7250594	<0.5	<0.5	0.0	< 0.5	NA	80%	120%	105%	80%	120%	103%	80%	120%

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT art 23-24

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 26202

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse des Sols					
Argent	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6105F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Arsenic	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6105F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Baryum	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cadmium	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Chrome	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cobalt	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cuivre	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Étain	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Manganèse	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Molybdène	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Nickel	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Plomb	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Zinc	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2 ; MA 203 - Mét 3.2	ICP/OES

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acrylonitrile	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Chlorobenzène (mono)	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,3 benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,4 benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Éthylbenzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Styrène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Toluène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Xylènes	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Chloroforme	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Chlorure de vinyle	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,1 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,1 éthène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichlorométhane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 propane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Tétrachloroéthène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Tétrachlorure de carbone	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Trichloro-1,1,1 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Trichloro-1,1,2 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Trichloroéthène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dibromofluorométhane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Toluène-D8	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
4-Bromofluorobenzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Éthylbenzène-D10	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Acénaphène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphylène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (b) fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (j) fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (k) fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)peryène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Chrysène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Fluorène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-3cholanthrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Phénanthrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,5naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphène-D10	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2015-12-04	2015-12-05	ORG-100-5104F	MA 400-HYD. 1.0	GC/FID
Nonane	2015-12-05	2015-12-05	ORG-100-5104F	MA 400-HYD. 1.0	
Analyse de l'eau					
Arsenic lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6105F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/MS
Baryum lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Bore lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Cadmium lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Chrome lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Fluorures lixivié	2015-12-04	2015-12-04	INOR-101-6059F	SM 4500C 21ed 2005	ÉLECTROMÉTRIE
Mercuré lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6102F	MA 200 Hg 1.1	VAPEUR FROIDE/AA
Nitrites lixivié	2015-12-04	2015-12-04	INOR-101-6004F	MA 300 - Ions 1.3	CHROMATO IONIQUE
Nitrites - Nitrates lixivié	2015-12-04	2015-12-04	INOR-101-6004F	MA 300 - Ions 1.3	CALCUL
Plomb lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Sélénium lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6105F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/MS
Uranium lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES

NOM DU CLIENT: art 23-24

À L'ATTENTION DE:

N° DE PROJET: 25202

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

ANALYSE DES SÔLS VÉRIFIÉ PAR: art 53-54

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR: art 53-54

ANALYSE DE L'EAU VÉRIFIÉ PAR: art 53-54

DATE DU RAPPORT: 2015-12-07

VERSION*: 1

NOMBRE DE PAGES: 17

Si vous désirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contactez votre chargé de projets au (514) 337-1000.

***NOTES**

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 26202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.ajallab.com

NOM DU CLIENT art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Métaux Extractibles Totaux (sol) PRTC

DATE DE RÉCEPTION: 2015-12-02

DATE DU RAPPORT: 2015-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:				TR1-4	TR1-5	TR2-2	DUP-2	TR2-5
		C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	MATRIxE:	MATRIxE:	MATRIxE:	MATRIxE:	MATRIxE:
						2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.6	<0.5[<A]	<0.5[<A]	0.6[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum	mg/kg	200	600	2000	10000	20	52[<A]	39[<A]	55[<A]	67[<A]
Cadmium	mg/kg	1.5	6	20	100	0.9	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Chrom	mg/kg	95	250	800	4000	45	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cobalt	mg/kg	15	50	300	1500	15	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]
Cuivre	mg/kg	40	100	500	2500	40	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain	mg/kg	6	60	300	1500	5	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse	mg/kg	770	1000	2200	11000	10	330[<A]	294[<A]	337[<A]	283[<A]
Molybdène	mg/kg	2	10	40	200	2	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel	mg/kg	50	100	600	2500	30	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Plomb	mg/kg	50	500	1000	5000	30	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Zinc	mg/kg	110	800	1600	7600	100	203[A-B]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:



La précision des Laboratoires AGAT concerne les signataires et les signataires se conforment strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005, ainsi que les exigences applicables CALA, CCH et MDDEFP. Toutes les signataires sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires remplissent les exigences des conditions d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires imposées par CALA, CCH et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 2 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939
N° DE PROJET: 25202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4G 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.egallabs.com

NOM DU CLIENT: art 23-24

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAM-HAC (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2015-12-02

DATE DU RAPPORT: 2015-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:						TR1-4	TR2-2	DUP-2
		C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	LDR	MATRIÈRE:			
							Sol			
DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:						2015-12-01	2015-12-01	2015-12-01		
							7250590	7250500	7250602	
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,2 éthane (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Dichloro-1,3 propane (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	

Certifié par:



Robert Rich

La procédure des laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures est conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signatures rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Page 3 de 17

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, s'il n'en est autorisé par écrit du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 26202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3040
<http://www.agatlab.com>

NOM DU CLIENT: art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAM-HAC (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Étalon de recouvrement	Unités	Limites	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:			
			TR1-4	TR2-2	DUP-2	
			MATRIÈRE:	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2016-12-01	2016-12-01	2016-12-01
				7250598	7250800	7250602
Dibromofluorométhane	%	40-140		103	102	104
Toluène-D8	%	40-140		103	103	104
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		96	96	93
Éthylbenzène-D10	%	40-140		110	109	106

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée, C/N - Critères Normes A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:



Robert Rich

Le processus des laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MODEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'analyse sont protégées par des mots de passe et les signatures reconstituent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires applicables par CALA, CCN et MODEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 4 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon au entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

NOM DU CLIENT: art 23-24
PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54
LIEU DE PRÉLEVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2015-12-02

DATE DU RAPPORT: 2015-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:						LDR	LDR	LDR	LDR		
		C / N: A		C / N: B		C / N: C						C / N: D	
		C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	C / N: C	C / N: D					C / N: C	C / N: D
Acénaphthène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	33.8[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	1.5[A-B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	80.2[B-C]	0.1	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	130[>D]	0.1	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	72.5[>D]	0.1	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Benzo(b)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	1.0	82.3[>C]	0.1	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Benzo(j)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	1.0	36.9[>C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Benzo(k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	1.0	37.8[>C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	58	1.0	21.3[C-D]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Benzo(g,h,i)phrylène	mg/kg	0.1	1	10	18	1.0	37.5[>D]	0.1	<0.1[<A]	0.1[A]	0.1[A]		
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	124[>D]	0.1	0.2[A-B]	0.2[A-B]	0.2[A-B]		
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	1.0	11.2[C-D]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	11.7[C-D]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	1.8[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	4.6[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	<1.0[<B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	320[>D]	0.1	0.6[A-B]	0.1[A]	<0.1[<A]		
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	31.6[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	1.0	34.5[>D]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Méthyl-Scholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	1.0	<1.0[<B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Naphthalène	mg/kg	0.1	5	50	56	1.0	10.0[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	1.0	305[>D]	0.1	0.3[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Pyrene	mg/kg	0.1	10	100	100	1.0	250[>D]	0.1	0.4[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Méthyl-1naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	5.2[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Méthyl-2naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	3.2[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Diméthyl-1,3naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	4.6[B-C]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		
Triméthyl-2,3,5naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	1.0	<1.0[<B]	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]		

Certifié par:



Robert Rich

La procédure des laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures ne conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signatures contenant les exigences des organismes d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDEFP.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 25202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3040
<http://www.agnlabs.com>

NOM DU CLIENT: art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Étalon de recouvrement	Unités	Limites	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:			
			TR1-4	TR1-5	TR2-2	DUP-2
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2016-12-01	2015-12-01	2015-12-01
				7250598	7250589	7250800
				117	111	105
Acéphanthène-D10	%	40-140		125	110	91
Fluoranthène-D10	%	40-140		127	123	93
Pérylène-D12	%	40-140				109
						88
						94

Certifié par:



Robert Rich

La présence des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures ou tampons attestent aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'analyse sont protégées par des mots de passe et les signatures respectent les exigences des normes d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCN et MDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 6 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

NOM DU CLIENT: art 23-24

À L'ATTENTION DE art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Paramètre	Unité	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:				TR2-S	
		C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	MATRICE:	DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1(<A)
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1(<A)
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1(<A)
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Benzo(b)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	<0.1(<A)
Benzo(j)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	<0.1(<A)
Benzo(k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	<0.1(<A)
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1(<A)
Benzo(g,h,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	<0.1(<A)
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	<0.1(<A)
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Dibenzo(e,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1(<A)
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1(<A)
Indeno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1(<A)
Méthyl-3clopentène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1(<A)
Naphthalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1(<A)
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1(<A)
Pyrene	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1(<A)
Méthyl-1naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1(<A)
Méthyl-2naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1(<A)
Diméthyl-1,2naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1(<A)
Triméthyl-2,3,6naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1(<A)

Certifié par:



Robert Rich

La procédure des laboratoires AGAT concernant les signatures et les sigillographes se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDREFF. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les sigillographes rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCN et MDREFF.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 7 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

NOM DU CLIENT: art 23-24
 PRÉLEVÉ PAR:

A L'ATTENTION DE: art 53-54
 LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Étalon de recouvrement		Unités	Limites	7250803
Acénaphtène-D10	%	40-140	123	
Fluoranthène-D10	%	40-140	113	
Pérylène-D12	%	40-140	125	

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée. C / N - Critères Normes, A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)
 7250598 L'échantillon a été dilué 100 fois car certains composés sont hors calibration. La limite de détection a été augmentée.

Certifié par:



Robert Rich

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures se conforme strictement aux exigences de certification ISO 17025:2005 comme le requiert l'organisme accrédité, CALA, ICN et MODEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par un mot de passe et les signatures reconnaissent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, ICN et MODEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 8 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

NOM DU CLIENT: art 23-24

A L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (sol)									
DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02					DATE DU RAPPORT: 2016-12-07				
IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:									
MATRICE: TR1-4 Sol TR1-5 Sol TR2-2 Sol									
DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2015-12-01 2015-12-01 2015-12-01									
LDR: 7250598 7250599 LDR 7250800									
Paramètre	Unités	C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	LDR	TR1-4	TR1-5	TR2-2
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	1160[B-C]	<100[A]	200
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		Limites		Limites		Limites	
Nonane	%	40-140		40-140		99 95		102	
IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:									
MATRICE: DUP-2 Sol TR2-5 Sol									
DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2015-12-01 2015-12-01									
LDR: 7250802 LDR 7250603									
Paramètre	Unités	C/N: A	C/N: B	C/N: C	C/N: D	LDR	DUP-2	TR2-5	
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	400	3780[C-D]	100	<100[A]
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		Limites		Limites		Limites	
Nonane	%	40-140		40-140		87		100	

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C/N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)
7250800 L'échantillon a été dilué 10 fois en raison de la matrice. La limite de détection a été augmentée.
7250602 L'échantillon a été dilué 20 fois en raison de la matrice. La limite de détection a été augmentée.

Certifié par:



Robert Roch

La responsabilité des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures se conforme strictement aux exigences de certification ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCH et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont valides, par des mots de passe et les signatures rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires approuvées par CALA, CCH et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 26202

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlab.com

NOM DU CLIENT: art 23-24

PRÉLEVÉ PAR:

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Lixiviation - RMD Matière lixiviable

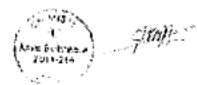
DATE DE RÉCEPTION: 2016-12-02

DATE DU RAPPORT: 2016-12-07

Paramètre	Unités	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:			7260594
		C / N	LOR	TR1-1	
Arsenic lixivié	mg/L	5.0	0.02		<0.02
Baryum lixivié	mg/L	100	1		<1
Bore lixivié	mg/L	500	5		<5
Cadmium lixivié	mg/L	0.5	0.01		<0.01
Chrome lixivié	mg/L	5.0	0.01		<0.01
Fluorures lixiviés	mg/L	150	10		<10
Mercurure lixivié	mg/L	0.1	0.0001		<0.0001
Nitrites lixiviés	mg/L	100	0.6		<0.5
Nitrates - Nitrites lixiviés	mg/L	1000	1.0		<1.0
Plomb lixivié	mg/L	5.0	0.05		<0.05
Sélénium lixivié	mg/L	1	0.5		<0.5
Uranium lixivié	mg/L	2.0	0.5		<0.5

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: se référer QC RMD (ix)

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signatures se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signatures rencontrent les exigences des demandes d'accréditation ainsi que les exigences réglementaires imposées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 10 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

N° DE PROJET: 25202

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse des Sols															
Date du rapport: 2015-12-07			DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE			BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ			
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Métaux Extractibles Totaux (sol) PRTC															
Argent	7193378		<0.5	<0.5	0.0	< 0.5	103%	80%	120%	104%	80%	120%	95%	80%	120%
Arsenic	7193378		<5.0	<5.0	0.0	< 5.0	99%	80%	120%	103%	80%	120%	93%	80%	120%
Baryum	7193378		81	88	0.0	< 20	100%	80%	120%	98%	80%	120%	NA	80%	120%
Cadmium	7193378		<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	105%	80%	120%	107%	80%	120%	90%	80%	120%
Chrome	7193378		<45	<45	0.0	< 45	105%	80%	120%	105%	80%	120%	94%	80%	120%
Cobalt	7193378		<15	<15	0.0	< 15	109%	80%	120%	104%	80%	120%	94%	80%	120%
Cuivre	7193378		<40	<40	0.0	< 40	103%	80%	120%	101%	80%	120%	98%	80%	120%
Étain	7193378		<5	<5	0.0	< 5	105%	80%	120%	95%	80%	120%	94%	80%	120%
Manganèse	7193378		327	336	2.7	< 10	92%	80%	120%	106%	80%	120%	NA	80%	120%
Molybdène	7193378		<2	<2	0.0	< 2	110%	80%	120%	110%	80%	120%	107%	80%	120%
Nickel	7193378		<30	<30	0.0	< 30	112%	80%	120%	108%	80%	120%	103%	80%	120%
Plomb	7193378		36	34	0.0	< 30	105%	80%	120%	104%	80%	120%	83%	80%	120%
Zinc	7193378		<100	<100	0.0	< 100	107%	80%	120%	110%	80%	120%	83%	80%	120%

Certifié par: _____



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT RAPPORT DE CONTRÔLE DE QUALITÉ

Page 11 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse organique de trace

Date du rapport: 2016-12-07		DUPLICATA				MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
HAM-HAC (sol)															
Acrylonitrile	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	93%	80%	120%	NA	80%	120%	102%	80%	120%
Benzène	1	7250602	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	91%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Chlorobenzène (mono)	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	86%	80%	120%
Dichloro-1,2 benzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	97%	80%	120%	NA	80%	120%	82%	80%	120%
Dichloro-1,3 benzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	83%	80%	120%
Dichloro-1,4 benzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	99%	80%	120%	NA	80%	120%	84%	80%	120%
Éthylbenzène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	97%	80%	120%	NA	80%	120%	85%	80%	120%
Styrène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Toluène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	86%	80%	120%
Xylènes	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	83%	80%	120%
Chloroforme	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	92%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Chlorure de vinyle	1	7250602	< 0.4	< 0.4	0.0	< 0.4	93%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	97%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	88%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	92%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	89%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Dichlorométhane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Dichloro-1,2 propane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	84%	80%	120%
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	87%	80%	120%	NA	80%	120%	80%	80%	120%
Tétrachloroéthène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Tétrachlorure de carbone	1	7250602	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	92%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Trichloro-1,1,1 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Trichloro-1,1,2 éthane	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Trichloroéthène	1	7250602	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Dibromofluorométhane	1	7250602	104	100	NA	103	101%	40%	140%	NA	40%	140%	111%	40%	140%
Toluène-D8	1	7250602	104	101	NA	104	110%	40%	140%	NA	40%	140%	108%	40%	140%
4-Bromofluorobenzène	1	7250602	93	100	NA	96	106%	40%	140%	NA	40%	140%	106%	40%	140%
Éthylbenzène-D10	1	7250602	106	111	NA	117	124%	40%	140%	NA	40%	140%	107%	40%	140%
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)															
Acénaphène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	120%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphthylène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	117%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Anthracène	1	7250599	0.1	0.1	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	7250599	0.2	0.2	0.0	<0.1	128%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	7250599	0.1	0.1	0.0	<0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (b) fluoranthène	1	7250599	0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (j) fluoranthène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	99%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (k) fluoranthène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	122%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(g,h,i)peryène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	94%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Chrysène	1	7250599	0.2	0.2	0.0	<0.1	120%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse organique de trace (Suite)

Date du rapport: 2015-12-07			DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Dibenzo(a,h)anthracène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	102%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	124%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	87%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluoranthène	1	7250599	0.6	0.6	0.0	<0.1	121%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluorène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	111%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	108%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Phénanthrène	1	7250599	0.3	0.3	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Pyrène	1	7250599	0.4	0.4	0.0	<0.1	123%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	106%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	90%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	123%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	7250599	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	110%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphthène-D10	1	7250599	111	112	1.0	109	106%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	7250599	110	107	3.0	103	110%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Pérylène-D12	1	7250599	123	118	4.0	121	117%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	7250599	< 100	< 100	NA	< 100	88%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Nonane	1	7250599	95	93	2.1	94	90%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%

Certifié par:



Robert Rich

Le procédé des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT RAPPORT DE CONTRÔLE DE QUALITÉ

Page 13 de 17

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT art 23-24

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse de l'eau

Date du rapport: 2015-12-07		DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE			BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ				
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Lixiviation - RMD Matière lixiviable															
Arsenic lixivié	7250594	7250594	<0.02	<0.02	0.0	< 0.02	117%	80%	120%	99%	80%	120%	NA	80%	120%
Baryum lixivié	7250594	7250594	<1	<1	0.0	< 1	96%	80%	120%	100%	80%	120%	NA	80%	120%
Bore lixivié	7250594	7250594	<5	<5	0.0	< 5	NA	80%	120%	111%	80%	120%	NA	80%	120%
Cadmium lixivié	7250594	7250594	<0.01	0.01	0.0	< 0.01	117%	80%	120%	108%	80%	120%	107%	80%	120%
Chrome lixivié	7250594	7250594	<0.01	<0.01	0.0	< 0.01	104%	80%	120%	106%	80%	120%	105%	80%	120%
Fluorures lixivié	7250594		< 10	< 10	0.0	< 10	84%	80%	120%	96%	80%	120%	91%	80%	120%
Mercure lixivié	7250594	7250594	<0.0001	<0.0001	0.0	< 0.0001	93%	80%	120%	106%	80%	120%	109%	80%	120%
Nitrites lixivié	7250594	7250594	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	NA	80%	120%	96%	80%	120%	102%	80%	120%
Nitrites - Nitrates lixivié	7250594	7250594	< 1.0	< 1.0	0.0	< 1.0	103%	80%	120%	104%	80%	120%	107%	80%	120%
Plomb lixivié	7250594	7250594	<0.05	<0.05	0.0	< 0.05	113%	80%	120%	105%	80%	120%	105%	80%	120%
Sélénium lixivié	7250594	7250594	<0.5	<0.5	0.0	< 0.5	108%	80%	120%	107%	80%	120%	119%	80%	120%
Uranium lixivié	7250594	7250594	<0.5	<0.5	0.0	< 0.5	NA	80%	120%	105%	80%	120%	103%	80%	120%

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: GROUPE SOLROC

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse des Sols					
Argent	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6105F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Arsenic	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6105F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Baryum	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cadmium	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Chrome	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cobalt	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cuivre	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Étain	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Manganèse	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Molybdène	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Nickel	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Plomb	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Zinc	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: GROUPE SOLROC

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 15M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acrylonitrile	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Chlorobenzène (mono)	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,3 benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,4 benzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Éthylbenzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Styrène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Toluène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Xylènes	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Chloroforme	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Chlorure de vinyle	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,1 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,1 éthène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichlorométhane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,2 propane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Tétrachloroéthène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Tétrachlorure de carbone	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Trichloro-1,1,1 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Trichloro-1,1,2 éthane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Trichloroéthène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Dibromofluorométhane	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Toluène-D8	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
4-Bromofluorobenzène	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Éthylbenzène-D10	2015-12-03	2015-12-03	ORG-100-5101F	MA 400-COV 2.0	GC/MS
Acénaphtène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphthylène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (b) fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (j) fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (k) fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)pérylène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Chrysène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h,i)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Fluorène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-3cholantrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: GROUPE SOLROC

N° DE PROJET: 25202

PRÉLEVÉ PAR:

N° BON DE TRAVAIL: 16M048939

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Phénanthrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Pyrène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,6naphtalène	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphène-D10	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2015-12-04	2015-12-04	ORG-100-5102F	MA 400-HAP 1.1	GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2015-12-04	2015-12-05	ORG-100-5104F	MA 400-HYD 1.0	GC/FID
Nonane	2015-12-05	2015-12-05	ORG-100-5104F	MA 400-HYD 1.0	
Analyse de l'eau					
Arsenic lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6105F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/MS
Baryum lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Bore lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Cadmium lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Chrome lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Fluorures lixivié	2015-12-04	2015-12-04	INOR-101-6059F	SM 4500C 21ed 2005	ÉLECTROMÉTRIE
Mercurure lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6102F	MA 200 Hg 1.1	VAPEUR FROIDE/AA
Nitrites lixivié	2015-12-04	2015-12-04	INOR-101-6004F	MA 300 - Ions 1.3	CHROMATO IONIQUE
Nitrites - Nitrates lixivié	2015-12-04	2015-12-04	INOR-101-6004F	MA 300 - Ions 1.3	CALCUL
Plomb lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES
Sélénium lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6106F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/MS
Uranium lixivié	2015-12-04	2015-12-04	MET-101-6107F	MA 200 - Mét 1.2	ICP/OES



NOM DU CLIENT: SIGNATERRE ENVIRONNEMENT INC
175 CHEMIN DE LA CABANE-RONDE
MASCOUCHE, QC J7K0P1
(450) 966-6088

À L'ATTENTION DE: art 53-54

N° DE PROJET:

N° BON DE TRAVAIL: 16M059924

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR: art 53-54

DATE DU RAPPORT: 2018-07-19

VERSION*: 1

NOMBRE DE PAGES: 7

Si vous désirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contacter votre chargé de projets au (514) 337-1000.

***NOTES**

Empty rectangular box for notes.

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 16M059924

N° DE PROJET:

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3048
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: SIGNATERRE ENVIRONNEMENT INC
PRÉLEVÉ PAR: Steve Carignan

À L'ATTENTION DE: art 53-54
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-01-14

DATE DU RAPPORT: 2016-01-15

IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: 160001-TC-01

MATRICE: Sol

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2016-01-14

Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	7328293
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	0.6[A-B]
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	2.2[A-B]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	3.2[B-C]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	2.6[B-C]
Benzo(b)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	1.6[B-C]
Benzo(j)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	1.2[B-C]
Benzo(k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	-	0.1	1.2[B-C]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	0.4[A-B]
Benzo(g,h,i)peryène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	1.5[B-C]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	2.6[B-C]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	0.5[A-B]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	0.4[A-B]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	0.3[A-B]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	7.6[A-B]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	0.9[A-B]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	1.3[B-C]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1
Naphthalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	0.4[A-B]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	6.4[B-C]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	5.8[A-B]
Méthyl-1naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	0.2[A-B]
Méthyl-2naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	0.1[A]
Diméthyl-1,3naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	0.2[A-B]
Triméthyl-2,3,5naphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 2 de 7

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 16M059924

N° DE PROJET:

 9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
 ST. LAURENT, QUEBEC
 CANADA H4S 1V9
 TEL (514)337-1000
 FAX (514)333-3048
 http://www.agallabs.com

NOM DU CLIENT: SIGNATERRE ENVIRONNEMENT INC

PRÉLEVÉ PAR: Steve Carignan

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-01-14

DATE DU RAPPORT: 2016-01-15

IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: 160001-TC-01

MATRICE: Sol

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2016-01-14

Étalon de recouvrement	Unités	Limites	7328293
Acénaphlène-D10	%	40-140	98
Fluoranthène-D10	%	40-140	91
Pérylène-D12	%	40-140	91

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:


La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 3 de 7

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.



Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 16M059924

N° DE PROJET:

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3048
http://www.agallabs.com

NOM DU CLIENT: SIGNATERRE ENVIRONNEMENT INC

PRÉLEVÉ PAR: Steve Carignan

À L'ATTENTION DE: art 53-54

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures pétroliers Fractions C10-C24, C25-C50 (sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2016-01-14

DATE DU RAPPORT: 2016-01-18

IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: 160001-TC-01

MATRICE: Sol

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2016-01-14

Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	7328293
Hydrocarbures pétroliers C10 à C24	mg/kg					100	<100
Hydrocarbures pétroliers C25 à C50	mg/kg					100	881
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	968[B-C]
Étalon de recouvrement	Unités			Limites			
Nonane	%			40-140			84

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

AGAT CERTIFICAT D'ANALYSE

Page 4 de 7

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: SIGNATERRE ENVIRONNEMENT INC

N° BON DE TRAVAIL: 16M059924

N° DE PROJET:

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR: Steve Carignan

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse organique de trace

Date du rapport:			DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE			BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ			
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (sol)															
Acénaphthène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphthylène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	91%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Anthracène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	113%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	105%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	109%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (b) fluoranthène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	87%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (j) fluoranthène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	115%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (k) fluoranthène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	102%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(g,h,i)pérylène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	102%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Chrysène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	101%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,h)anthracène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	126%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	128%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	140%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	104%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	99%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluoranthène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	101%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluorène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	102%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	113%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	93%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Naphtalène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	87%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Phénanthrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	92%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Pyrène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	104%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	90%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	67%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	108%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	NA	NA	NA	0.0	< 0.1	81%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphthène-D10	1	NA	NA	NA	0.0	99	92%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	NA	NA	NA	0.0	94	93%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Pérylène-D12	1	NA	NA	NA	0.0	105	110%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers Fractions C10-C24, C25-C50 (sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	NA	NA	NA	0.0	< 100	92%	70%	130%	NA	70%	130%	75%	70%	130%
Nonane	1	NA	NA	NA	0.0	87	72%	40%	140%	NA	40%	140%	63%	40%	140%

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.



Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: SIGNATERRE ENVIRONNEMENT INC

N° BON DE TRAVAIL: 16M059924

N° DE PROJET:

À L'ATTENTION DE: art 53-54

PRÉLEVÉ PAR: Steve Carignan

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acénaphthène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Acénaphthylène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Anthracène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Benzo (b) fluoranthène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Benzo (j) fluoranthène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Benzo (k) fluoranthène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)pérylène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Chrysène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)pyrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Fluoranthène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Fluorène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Méthyl-3cholanthrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Naphtalène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Phénanthrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Pyrène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,5naphtalène	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Acénaphthène-D10	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2016-01-18	2016-01-15	ORG-100-5102F	MA.400-HAP.1.1	GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C24	2016-01-18	2016-01-18	ORG-100-5104F, Non accrédité par le MDDELCC	MA.410-HYD.1.0	GC/FID
Hydrocarbures pétroliers C25 à C50	2016-01-18	2016-01-18	ORG-100-5104F, Non accrédité par le MDDELCC	MA.410-HYD.1.0	GC/FID
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2016-01-18	2016-01-18	ORG-100-5104F	MA.410-HYD.1.0	GC/FID
Nonane	2016-01-18	2016-01-18	ORG-100-5104F	MA.410-HYD.1.0	GC/FID

art 23-24

Votre # de commande: 2794

DIRECTION RÉGIONALE MENV:

NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX

Votre # Bordereau: N-A

Date du rapport: 2015/12/18

Rapport: R2089203

Version: 1 - Finale

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER MAXXAM: B578364

Reçu: 2015/12/11, 08:00

Matrice: SOL

Nombre d'échantillons reçus: 9

Analyses	Quantité	Date de l'	Date	Méthode de laboratoire	Référence Primaire
		extraction	Analysé		
Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)*	5	2015/12/16	2015/12/17	STL SOP-00172	MA.400-HYD. 1.1 R1 m
Métaux extractibles totaux par ICP*	5	2015/12/16	2015/12/17	STL SOP-00006	MA200-Mét 1.2 R5 m
Hydrocarbures aromatiques polycycliques*	5	2015/12/16	2015/12/17	STL SOP-00178	MA400-HAP 1.1 R4 m

Lorsque la méthode de référence comprend le suffixe « m », cela signifie que les méthodes d'analyse contiennent les modifications validées provenant des méthodes de référence précises appliquées pour améliorer la performance.

Notez: Les données brutes sont utilisées pour le calcul du RPD (% d'écart relatif). L'arrondissement des résultats finaux peut expliquer la variation apparente.

* Maxxam détient l'accréditation pour cette analyse selon le programme du MDDELCC.

clé de cryptage



Maxxam

18 Dec 2015 13:34:49 -05:00

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

Lauriane Bernard, Chargée de projets

Courriel: L.Bernard@maxxam.ca

Téléphone (514)448-9001

=====
Ce rapport a été produit et distribué en utilisant une procédure automatisée sécuritaire.

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les « signataires » requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam		BV3549	BV3551	BV3553	BV3554	BV3556		
Date d'échantillonnage		2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09		
# Bordereau		N-A	N-A	N-A	N-A	N-A		
Date de réception		2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11		
Date d'analyse		2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17		
	Unités	NDPF1-350	NDPF2-360	NDPF3-400	NDPF4-40	NDPF5-50	LDR	Lot CQ
% HUMIDITÉ	%	14	18	8.4	11	7.4	N/A	N/A
HAP								
Acénaphène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Acénaphylène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Anthracène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Benzo(a)anthracène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Benzo(a)pyrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	<0.1	0.1	1552187
Benzo(b)fluoranthène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	0.3	<0.1	0.1	1552187
Benzo(j)fluoranthène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Benzo(k)fluoranthène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	0.3	<0.1	0.1	1552187
Chrysène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	0.4	<0.1	0.1	1552187
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Fluoranthène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Fluorène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Naphtalène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Phénanthrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Pyrène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	<0.1	0.1	1552187
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	1552187
Récupération des Surrogates (%)								
D10-Anthracène	%	116	112	114	92	110	N/A	1552187
D12-Benzo(a)pyrène	%	106	104	104	74	104	N/A	1552187
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité N/A = Non Applicable								

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam		BV3549	BV3551	BV3553	BV3554	BV3556		
Date d'échantillonnage		2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09		
# Bordereau		N-A	N-A	N-A	N-A	N-A		
Date de réception		2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11		
Date d'analyse		2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17		
	Unités	NDPF1-350	NDPF2-360	NDPF3-400	NDPF4-40	NDPF5-50	LDR	Lot CQ
D14-Terphenyl	%	92	92	92	80	88	N/A	1552187
D8-Acenaphthylene	%	110	106	110	96	112	N/A	1552187
D8-Naphtalène	%	106	104	106	96	106	N/A	1552187
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité N/A = Non Applicable								

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

ID Maxxam		BV3549	BV3551	BV3553	BV3554	BV3556		
Date d'échantillonnage		2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09		
# Bordereau		N-A	N-A	N-A	N-A	N-A		
Date de réception		2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11		
Date d'analyse		2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17		
	Unités	NDPF1-350	NDPF2-360	NDPF3-400	NDPF4-40	NDPF5-50	LDR	Lot CQ
% HUMIDITÉ	%	14	18	8.4	11	7.4	N/A	N/A
HYDROCARBURES PÉTROLIERS								
Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	mg/kg	<100	<100	<100	14000	<100	100	1552182
Récupération des Surrogates (%)								
1-Chlorooctadécane	%	90	88	88	68	83	N/A	1552182
LDR = Limite de détection rapportée								
Lot CQ = Lot contrôle qualité								
N/A = Non Applicable								

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

MÉTAUX EXTRACTIBLES TOTAUX (SOL)

ID Maxxam		BV3548	BV3550		BV3552	BV3555	BV3556		
Date d'échantillonnage		2015/12/09	2015/12/09		2015/12/09	2015/12/09	2015/12/09		
# Bordereau		N-A	N-A		N-A	N-A	N-A		
Date de réception		2015/12/11	2015/12/11		2015/12/11	2015/12/11	2015/12/11		
Date d'analyse		2015/12/17	2015/12/17		2015/12/17	2015/12/17	2015/12/17		
	Unités	NDPF1-105	NDPF2-290	Lot CQ	NDPF3-290	NDPF4-360	NDPF5-50	LDR	Lot CQ
% HUMIDITÉ	%	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	7.4	N/A	N/A
MÉTAUX									
Argent (Ag)	mg/kg	<0.5	<0.5	1551712	<0.5	<0.5	<0.5	0.5	1551714
Arsenic (As)	mg/kg	<5	<5	1551712	<5	<5	<5	5	1551714
Baryum (Ba)	mg/kg	57	22	1551712	23	45	42	5	1551714
Cadmium (Cd)	mg/kg	<0.5	<0.5	1551712	<0.5	<0.5	<0.5	0.5	1551714
Chrome (Cr)	mg/kg	5	3	1551712	4	5	5	2	1551714
Cobalt (Co)	mg/kg	8	4	1551712	5	5	4	2	1551714
Cuivre (Cu)	mg/kg	25	11	1551712	18	15	14	2	1551714
Etain (Sn)	mg/kg	<4	<4	1551712	<4	<4	<4	4	1551714
Manganèse (Mn)	mg/kg	180	59	1551712	85	83	160	2	1551714
Molybdène (Mo)	mg/kg	<1	<1	1551712	<1	<1	<1	1	1551714
Nickel (Ni)	mg/kg	7	5	1551712	5	6	5	1	1551714
Plomb (Pb)	mg/kg	<5	<5	1551712	<5	<5	36	5	1551714
Zinc (Zn)	mg/kg	21	11	1551712	14	14	75	10	1551714
LDR = Limite de détection rapportée									
Lot CQ = Lot contrôle qualité									
N/A = Non Applicable									

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

REMARQUES GÉNÉRALES

Tous les résultats sont calculés sur une base sèche excepté lorsque non-applicable.

État des échantillons à l'arrivée: BON

HAP PAR GCMS (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité (blanc fortifié et blanc de méthode), ni pour les surrogates.

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (blanc fortifié et surrogates).
Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour le blanc de méthode.

MÉTAUX EXTRACTIBLES TOTAUX (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ

Lot	AQ/CQ	Init	Type CQ	Groupe	Date Analysé	Valeur	Réc	Unités
1551712	KK	Blanc fortifié	Argent (Ag)	2015/12/16			100	%
			Arsenic (As)	2015/12/16			103	%
			Baryum (Ba)	2015/12/16			104	%
			Cadmium (Cd)	2015/12/16			103	%
			Chrome (Cr)	2015/12/16			101	%
			Cobalt (Co)	2015/12/16			104	%
			Cuivre (Cu)	2015/12/16			104	%
			Etain (Sn)	2015/12/16			108	%
			Manganèse (Mn)	2015/12/16			101	%
			Molybdène (Mo)	2015/12/16			102	%
			Nickel (Ni)	2015/12/16			103	%
			Plomb (Pb)	2015/12/16			110	%
			Zinc (Zn)	2015/12/16			102	%
1551712	KK	Blanc de méthode	Argent (Ag)	2015/12/16	<0.5			mg/kg
			Arsenic (As)	2015/12/16	<5			mg/kg
			Baryum (Ba)	2015/12/16	<5			mg/kg
			Cadmium (Cd)	2015/12/16	<0.5			mg/kg
			Chrome (Cr)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Cobalt (Co)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Cuivre (Cu)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Etain (Sn)	2015/12/16	<4			mg/kg
			Manganèse (Mn)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Molybdène (Mo)	2015/12/16	<1			mg/kg
			Nickel (Ni)	2015/12/16	<1			mg/kg
			Plomb (Pb)	2015/12/16	<5			mg/kg
			Zinc (Zn)	2015/12/16	<10			mg/kg
1551714	KK	Blanc fortifié	Argent (Ag)	2015/12/16			100	%
			Arsenic (As)	2015/12/16			105	%
			Baryum (Ba)	2015/12/16			103	%
			Cadmium (Cd)	2015/12/16			103	%
			Chrome (Cr)	2015/12/16			102	%
			Cobalt (Co)	2015/12/16			107	%
			Cuivre (Cu)	2015/12/16			104	%
			Etain (Sn)	2015/12/16			109	%
			Manganèse (Mn)	2015/12/16			103	%
			Molybdène (Mo)	2015/12/16			102	%
			Nickel (Ni)	2015/12/16			103	%
			Plomb (Pb)	2015/12/16			109	%
			Zinc (Zn)	2015/12/16			103	%
1551714	KK	Blanc de méthode	Argent (Ag)	2015/12/16	<0.5			mg/kg
			Arsenic (As)	2015/12/16	<5			mg/kg
			Baryum (Ba)	2015/12/16	<5			mg/kg
			Cadmium (Cd)	2015/12/16	<0.5			mg/kg
			Chrome (Cr)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Cobalt (Co)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Cuivre (Cu)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Etain (Sn)	2015/12/16	<4			mg/kg
			Manganèse (Mn)	2015/12/16	<2			mg/kg
			Molybdène (Mo)	2015/12/16	<1			mg/kg
			Nickel (Ni)	2015/12/16	<1			mg/kg

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ (SUITE)

Lot	Init	Type CQ	Groupe	Date Analysé	Valeur	Réc	Unités
			Plomb (Pb)	2015/12/16	<5		mg/kg
			Zinc (Zn)	2015/12/16	<10		mg/kg
1552182	AS2	Blanc fortifié	1-Chlorooctadécane	2015/12/17		85	%
			Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	2015/12/17		87	%
1552182	AS2	Blanc fortifié DUP	1-Chlorooctadécane	2015/12/17		82	%
			Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	2015/12/17		78	%
1552182	AS2	Blanc de méthode	1-Chlorooctadécane	2015/12/17		91	%
			Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	2015/12/17	<100		mg/kg
1552187	TN	Blanc fortifié	D10-Anthracène	2015/12/17		118	%
			D12-Benzo(a)pyrène	2015/12/17		106	%
			D14-Terphenyl	2015/12/17		100	%
			D8-Acenaphthylene	2015/12/17		108	%
			D8-Naphtalène	2015/12/17		104	%
			Acénaphtène	2015/12/17		96	%
			Acénaphtylène	2015/12/17		93	%
			Anthracène	2015/12/17		107	%
			Benzo(a)anthracène	2015/12/17		100	%
			Benzo(a)pyrène	2015/12/17		95	%
			Benzo(b)fluoranthène	2015/12/17		88	%
			Benzo(j)fluoranthène	2015/12/17		95	%
			Benzo(k)fluoranthène	2015/12/17		101	%
			Benzo(c)phénanthrène	2015/12/17		95	%
			Benzo(ghi)pérylène	2015/12/17		95	%
			Chrysène	2015/12/17		101	%
			Dibenz(a,h)anthracène	2015/12/17		94	%
			Dibenzo(a,i)pyrène	2015/12/17		83	%
			Dibenzo(a,h)pyrène	2015/12/17		77	%
			Dibenzo(a,l)pyrène	2015/12/17		86	%
			7,12-Diméthylbenzanthracène	2015/12/17		101	%
			Fluoranthène	2015/12/17		92	%
			Fluorène	2015/12/17		95	%
			Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2015/12/17		86	%
			3-Méthylcholanthrène	2015/12/17		87	%
			Naphtalène	2015/12/17		94	%
			Phénanthrène	2015/12/17		95	%
			Pyrène	2015/12/17		93	%
			2-Méthylnaphtalène	2015/12/17		94	%
			1-Méthylnaphtalène	2015/12/17		84	%
			1,3-Diméthylnaphtalène	2015/12/17		92	%
			2,3,5-Triméthylnaphtalène	2015/12/17		85	%
1552187	TN	Blanc de méthode	D10-Anthracène	2015/12/17		114	%
			D12-Benzo(a)pyrène	2015/12/17		108	%
			D14-Terphenyl	2015/12/17		90	%
			D8-Acenaphthylene	2015/12/17		110	%
			D8-Naphtalène	2015/12/17		110	%
			Acénaphtène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Acénaphtylène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Anthracène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Benzo(a)anthracène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Benzo(a)pyrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ (SUITE)

Lot AQ/CQ	Init	Type CQ	Groupe	Date Analysé	Valeur	Réc	Unités
			Benzo(b)fluoranthène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Benzo(j)fluoranthène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Benzo(k)fluoranthène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Benzo(c)phénanthrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Benzo(ghi)pérylène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Chrysène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Dibenz(a,h)anthracène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Dibenzo(a,i)pyrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Dibenzo(a,h)pyrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Dibenzo(a,l)pyrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			7,12-Diméthylbenzanthracène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Fluoranthène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Fluorène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			3-Méthylcholanthrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Naphtalène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Phénanthrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			Pyrène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			2-Méthylnaphtalène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			1-Méthylnaphtalène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			1,3-Diméthylnaphtalène	2015/12/17	<0.1		mg/kg
			2,3,5-Triméthylnaphtalène	2015/12/17	<0.1		mg/kg

Blanc fortifié: Un blanc, d'une matrice exempte de contaminants, auquel a été ajouté une quantité connue d'analyte provenant généralement d'une deuxième source. Utilisé pour évaluer la précision de la méthode.

Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.

Surrogate: Composé se comportant de façon similaire aux composés analysés et ajouté à l'échantillon avant l'analyse. Sert à évaluer la qualité de l'extraction.

Réc = Récupération

Dossier Maxxam: B578364
Date du rapport: 2015/12/18

GÉOSTAR INC.
MUNICIPALITÉ: NDP
DIRECTION RÉGIONALE MENV: NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX
Votre # de commande: 2794
Initiales du préleveur: JFL

PAGE DES SIGNATURES DE VALIDATION

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:



Caroline Bougie

Caroline Bougie, B.Sc. Chimiste



J. Fauvel

Jonathan Fauvel, B.Sc, Chimiste



Michel Poulin

Michel Poulin, B.Sc., Chimiste

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les «signataires» requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Picard, Luce

De: Picard, Luce
Envoyé: 20 mars 2012 16:29
À: art 23-24
Objet: Cours d'eau lot 114

Monsieur art 53-54

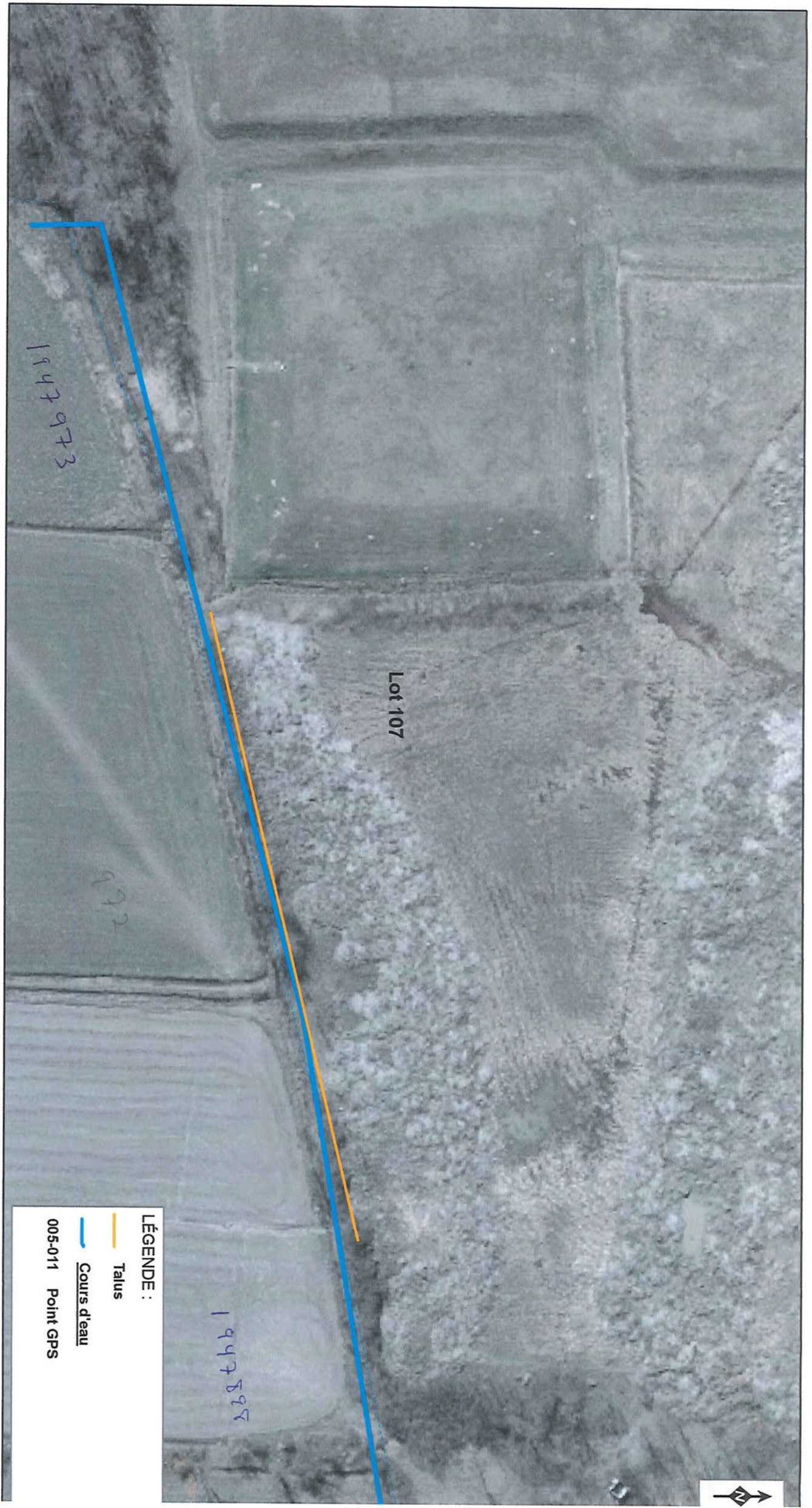
Voici , tel que demandé, une carte sommaire des cours d'eau situés dans la zone du lot 114 à Mascouche.
On peut voir en pointillé bleu le cours d'eau qui traverse le lot 114
La ligne bleue , en continu et qui est au sud de la carte, est le cours d'eau 40.
Les anciennes cartes cadastrales (format papier) indiquent aussi la présence de ces cours d'eau.

Bonne fin de journée.

Luce Picard, technicienne

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs
Centre de contrôle environnemental de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides
Bureau de Lanaudière
100, boulevard Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Téléphone: (450) 654-4355 poste 259
Télécopieur: (450) 654 6131
luce.picard@mddep.gouv.qc.ca

2012-03-20



LÉGENDE :

	Talus
	Cours d'eau
	005-011 Point GPS

Réalisé par : **Luce Picard**

Sources des données:
Données Vectorielles (carte topographique, limites administratives, etc.) : Gouvernement du Québec
Orthophotographies : Gouvernement du Québec ou Communauté urbaine de Montréal
Gouvernement du Québec, tous droits réservés, 2008.

Annexe - Photos

Photo no : 1

Fichier : P3200844.JPG

Description : Talus aménagé le long d'un cours d'eau. Vue du côté du futur LET.



Photo no : 2

Fichier : P3200845.JPG

Description : Talus dans la bande riveraine du cours d'eau.

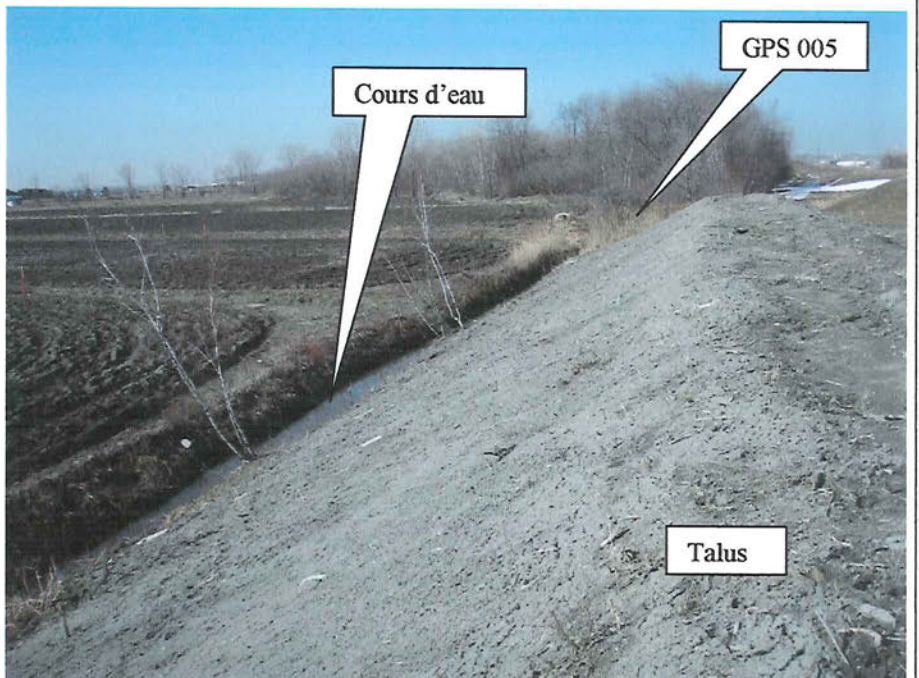


Photo no : 3

Fichier : P3200846.JPG

Description : Vue du talus en direction est, à partir du GPS 005.



Annexe - Photos

Photo no : 4

Fichier : P3200847.JPG

Description : Cours d'eau creusé..



Photo no : 5

Fichier : P3200849.JPG

**Description : Talus à 8,1 mètre du cours d'eau.
GPS 10.**



Photo no : 6

Fichier : P3200850.JPG

Description : cours d'eau



Annexe - Photos

Photo no : 1

Fichier : IMG_4867.jpg

Description : Pile de sols échantillonnée en duplicata avec l'entreprise.



Photo no : 2

Fichier : IMG_4868.jpg

Description : Pile de sols échantillonnée en duplicata avec l'entreprise.



Photo no : 3

Fichier : IMG_4869.jpg



Photo no : 4

Fichier : IMG_4870.jpg



Photo no : 5

Fichier : IMG_4871.jpg

Description : cellule d'enfouissement de sols construite sans certificat d'autorisation.



Photo no : 6

Fichier : IMG_4872.jpg

Description : cellule d'enfouissement de sols construite sans certificat d'autorisation.



Photo no : 7

Fichier : IMG_4873.jpg

Description : cellule d'enfouissement de sols construite sans certificat d'autorisation.

